

Germany-Bonn: Repair and maintenance services of firefighting equipment

OJ S 68/2023 05/04/2023

Contract award notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Deutsche Welle, Standort Bonn

Postal address: Kurt-Schumacher-Str. 3

Town: Bonn

NUTS code: DEA22 Bonn, Kreisfreie Stadt

Postal code: 53113

Country: Germany

Contact person: Procurement and Travel

E-mail: ze@dw.com

Telephone: +49 2284292342

Fax: +49 2284292350

Internet address(es):Main address: <http://www.dw.com/zentraleinkauf>Address of the buyer profile: <http://www.dtv.de>**I.2. Information about joint procurement**

The contract is awarded by a central purchasing body

I.4. Type of the contracting authority

Other type: Rundfunkanstalten des öffentlichen Rechts

I.5. Main activity

Other activity: Öffentlich-rechtlicher Rundfunk

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Wartung und Instandsetzung der Feuerlöscheinrichtungen Bonn

Reference number: DW-VMS 22/1211

II.1.2. Main CPV code

50413200 Repair and maintenance services of firefighting equipment

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Gegenstand der Ausschreibung ist der Abschluss eines oder mehrerer Rahmenverträge für Wartungs- und Instandsetzungsleistungen der Feuerlöschanlagen an dem Standort der Deutschen Welle in Bonn.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 0,01 EUR

II.2. Description

II.2.1. Title

Sprinkler-, Schaumlösch- und Sprühflutanlagen
Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

50413200 Repair and maintenance services of firefighting equipment

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE300 Berlin

NUTS code: DEA22 Bonn, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Deutsche Welle, Standort Bonn Kurt-Schumacher-Str. 3
53113 Bonn

II.2.4. Description of the procurement

Gegenstand der Ausschreibung ist der Abschluss eines oder mehrerer Rahmenverträge für Wartungs- und Instandsetzungsleistungen der Feuerlöschanlagen an dem Standort der Deutschen Welle in Bonn, gemäß den Vergabeunterlagen.

Los 1: Sprinkler-, Schaumlösch- und Sprühflutanlagen

Aufgrund betriebsinterner Anforderungen kann sich innerhalb der einzelnen Positionen Mehr- oder Minderbedarf ergeben. Es besteht keine Abnahmeverpflichtung.

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Wandhydranten und Feuerlöscher
Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

50413200 Repair and maintenance services of firefighting equipment

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE300 Berlin

NUTS code: DEA22 Bonn, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Deutsche Welle, Standort Bonn Kurt-Schumacher-Str. 3
53113 Bonn

II.2.4. Description of the procurement

Gegenstand der Ausschreibung ist der Abschluss eines oder mehrerer Rahmenverträge für Wartungs- und Instandsetzungsleistungen der Feuerlöschanlagen an dem Standort der Deutschen Welle in Bonn, gemäß den Vergabeunterlagen.

Los 2: Wandhydranten und Feuerlöscher sowie

Aufgrund betriebsinterner Anforderungen kann sich innerhalb der einzelnen Positionen Mehr- oder Minderbedarf ergeben. Es besteht keine Abnahmeverpflichtung.

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2023/S 013-032770](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Lot No: 1

Title:

Auftragsvergabe INDUZEIT GmbH

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

30/03/2023

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 6

Number of tenders received from SMEs: 5

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 6

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: INDUZEIT GmbH

Postal address: Otto-Hahn-Str. 16

Town: Hürth

NUTS code: DEA27 Rhein-Erft-Kreis

Postal code: 50354

Country: Germany

E-mail: info@induzeit.de

Telephone: +49 2233-8059315

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 0,01 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section V: Award of contract

Lot No: 2

Title:

Auftragsvergabe Brandschutz Grellmann GmbH

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

30/03/2023

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 6

Number of tenders received from SMEs: 5

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 6

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3.

Name and address of the contractor

Official name: Brandschutz Grellmann GmbH
Postal address: Moltkestr. 48
Town: Köln
NUTS code: DEA23 Köln, Kreisfreie Stadt
Postal code: 50674
Country: Germany
E-mail: info@brandschutz-grellmann.de
Telephone: +49 221/ 92073-0
The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 0,01 EUR

V.2.5. Information about subcontracting**Section VI: Complementary information**

VI.3. Additional information

Bekanntmachungs-ID: CXS0Y5AYWTUMX1V2

VI.4. Procedures for review**VI.4.1. Review body**

Official name: Vergabekammern des Bundes
Postal address: Villemombler Str. 76
Town: Bonn
Postal code: 53123
Country: Germany
E-mail: vk@bundeskartellamt.bund.de
Internet address: <http://www.bundeskartellamt.bund.de>

VI.4.2. Body responsible for mediation procedures

Official name: Deutsche Welle, Standort Bonn
Postal address: Kurt-Schumacher-Str. 3
Town: Bonn
Postal code: 53113
Country: Germany
E-mail: ze@dw.com
Telephone: +49 2284292342
Fax: +49 2284292350
Internet address: <http://www.dw.com/zentraleinkauf>

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Deutsche Welle, Standort Bonn
Postal address: Kurt-Schumacher-Str. 3
Town: Bonn
Postal code: 53113
Country: Germany
E-mail: ze@dw.com
Telephone: +49 2284292342
Fax: +49 2284292350

Internet address: <http://www.dw.com/zentraleinkauf>

VI.5. Date of dispatch of this notice

31/03/2023